Министерство культуры КБР

Государственное

 казенное учреждение культуры

**«Государственная**

**национальная библиотека КБР**

**им. Т. К. Мальбахова»**

Биобиблиографический указатель

**Подаривший**

**людям теплоту и красоту души**

К 110-летию

 со дня рождения

Хачима Исхаковича Теунова



Нальчик – 2022

ББК 91.9:83.3 (2. К-Б) + 83.3 (2. К-Б) я1

П 44

Автор-составитель и

научный редактор –Мальбахова Саратина Исмаиловна,

ученый секретарь по библиотечным

проектам ГНБ КБР им. Т. К. Мальбахова,

кандидат педагогических наук

Ответственный

за выпуск – Емузов Анатолий Гузерович,

руководитель ГНБ КБР им. Т. К. Мальбахова,

доктор филологических наук, профессор

Подаривший людям теплоту и красоту души: биобиблиографический указатель. К 110-летию со дня рождения Хачима Исхаковича Теунова / Министерство культуры КБР, ГНБ КБР им. Т. К. Мальбахова ; автор-составитель и научный редактор С. И. Мальбахова ; редактор Е. Х. Аркасова. – Нальчик, 2022. – 40 с. – 347 названий.



**Предисловие**



23 апреля 2022 года исполнилось 110 лет со дня рождения Хачима Исхаковича Теунова – выдающегося кабардинского писателя, публициста, журналиста, литературного критика, литературоведа, редактора, переводчика, общественного деятеля, члена Союза писателей СССР с 1939 года.

Хачима Исхаковича нет с нами уже 39 лет, но его художественные произведения и фундаментальные научные труды до сих пор занимают видное место в кабардинской литературе и пользуются огромным спросом у читателей, исследователей, преподавателей и студенческой молодежи. За прошедшие десятилетия появились новые публикации и научные исследования о жизни и творчестве классика национальной литературы, которые свидетельствуют о масштабности его личности и многогранности творческой деятельности.

Многочисленные публикации о писателе представляют интерес не только для специалистов, но и для массового читателя. В связи с этим к юбилейной дате Хачима Теунова подготовлен биобиблиографический указатель «Подаривший людям теплоту и красоту души».

Биобиблиографический указатель состоит из основной части и справочно-поискового аппарата. В основную часть вошли «Теунов Хачим Исхакович: очерк о жизни и деятельности», разделы «Основные издания и публикации», «Литература о жизни и творчестве».

В первом разделе указаны сборники художественных произведений, литературоведческие труды, а также литературно-критические статьи писателя, которые не вошли в его книги.

Во втором разделе с исчерпывающей полнотой отражены печатные (книги, диссертационные исследования, статьи, опубликованные в сборниках, в центральной и местной периодической печати, в учебных пособиях, в словарях, энциклопедиях, справочниках, указателях на русском, кабардинском и других языках) и электронные публикации о жизни и творческой деятельности писателя.

В указателе не отражены отрывки из художественных произведений Хачима Теунова, опубликованные в периодической печати, так как впоследствии они вошли в его сборники сочинений.

Библиографические описания составлены на языке оригинала документа с соблюдением требований действующего ГОСТа Р 7.0.100-2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

Библиографические записи сгруппированы по видам изданий (книги, сборники, диссертации, аналитические статьи), внутри – по языкам публикаций (русский, кабардинский, балкарский и другие). В подразделах библиографические записи расположены в алфавите фамилий авторов и заглавий документов.

В указателе применено объединение библиографических описаний: на первую (по хронологии) публикацию составлено описание, а сведения о других публикациях даны с пояснением: «то же», «ар дыдэр».

Материал в указателе частично аннотирован. Справочные аннотации приведены в тех случаях, когда заглавие публикации не в полной мере раскрывало её содержание.

В указателе использована сквозная нумерация библиографических записей.

В состав справочно-поискового аппарата вошли: предисловие, вспомогательный именной указатель, оглавление.

Вспомогательный именной указатель построен в алфавитном порядке фамилий авторов, соавторов, составителей, редакторов, рецензентов, переводчиков с указанием порядковых номеров позиций при каждой фамилии.

Отбор материалов, завершённый в декабре 2020 года, сопровождался просмотром *de visu.*

Биобиблиографическийуказательадресован исследователям истории кабардинской литературы, литературоведам, преподавателям высших и средних образовательных учреждений, аспирантам и студентам филологических факультетов, краеведам, сотрудникам библиотек в помощь работе по изучению и популяризации творчества Хачима Теунова.

С электронной версией издания можно ознакомиться на официальном сайте ГНБ КБР им. Т. К. Мальбахова : www.[гнбкбр.рф](http://xn--90aae3anv.xn--p1ai/%22%20%5Ct%20%22_blank)





*«Тот, кто обладает зорким глазом, добрым сердцем и широкой душой, должен с достоверностью ученого, с яркостью живописца, с точностью скульптора поэтически воспроизвести жизнь своего народа».*

 Х. И. Теунов



**ТЕУНОВ ХАЧИМ ИСХАКОВИЧ**

**(23.04.1912 – 13.04.1983)**



***Очерк о жизни и деятельности***

Родился в селении Бороково (ныне – с. Арик Терского р-на КБР). В 1924-1929 гг. учился в интернате Малокабардинской окружной сельскохозяйственной школы, в 1929-1932 годах – в Московском литературном рабфаке, в котором получил общее среднее образование. В 1934 году окончил курсы редакторов газет при Московском институте журналистики, в 1935 году – редакторское отделение краевых партийных курсов, в 1954 году – филологический факультет Кабардинского государственного педагогического института в г. Нальчике, в 1956 году – Высшие литературные курсы Союза писателей СССР в г. Москве.

Трудовую деятельность начал в 1932 году литературным сотрудником республиканской газеты на кабардинском языке «Ленин гъуэгу» (Ленинский путь), затем занимал должность заведующего отделом культуры и быта. В 1933-1935 годах работал ответственным редактором газет «На боевом участке» (печатный орган политотдела Мало-Кабардинской МТС) и «Баксанстрой» (печатный орган парткома и управления строительства «Баксанстрой»), в 1936 – главным редактором Кабардино-Балкарского книжного издательства, в 1937 – корреспондентом газеты «Комсомольская правда», в 1938 – литературным работником газеты «Социалистическая Кабардино-Балкария», в 1939-1940 – заместителем ответственного редактора, ответственным редактором республиканской газеты «Молодой сталинец», в 1941 – секретарем Кабардинского обкома ВЛКСМ по пропаганде. В 1943 году, после освобождения республики от немецко-фашистской оккупации, был переведён в аппарат Кабардинского обкома ВКП(б) на лекторскую работу, а в конце того же года назначен председателем Комитета по радиофикации и радиовещанию при Совете народных комиссаров (Совнаркоме) КАССР.

Портрет личности Хачима Теунова будет неполным, если не сказать ещё об одной сфере его деятельности – об общественно-политической работе, которую он, несмотря на то, что она отнимала много времени и отвлекала от научной работы, активно выполнял в разные годы: в 1947-1969 годах являлся депутатом (в 1947-1951 – председателем) Верховного Совета КАССР (с 1957 – КБАССР), в 1976-1978 – членом Ленинского районного Совета депутатов г. Нальчика.

С 1938 по май 1951 года Хачим Теунов возглавлял Правление Союза писателей республики. В этот период он приложил большие усилия для консолидации в рамках творческого союза кабардинских, балкарских и русскоязычных писателей. Привлёк внимание известных русских писателей, переводчиков, литературоведов и критиков к плодотворному изучению русско-кабардинских, русско-балкарских литературных взаимосвязей. Популяризации национальных литератур немало способствовала деятельность русских переводчиков, активно занявшихся переводами на родной язык поэтических произведений кабардинских и балкарских авторов.

Ранние литературно-критические публикации Хачима Теунова появились в начале 30-х годов на страницах литературно-художественного альманаха «КъаруущIэ» (Новая сила). Первые его статьи в местных газетах были посвящены злободневным проблемам социальной жизни в республике и содержали общие рассуждения автора или его героев («Дружба», «Кенженцы» и др.). Успешно освоив традиционный жанр литературной критики – очерка, Хачим Теунов внёс в свои публикации живое дыхание времени. Он часто сопоставлял картины мрачного прошлого и светлого настоящего, чтобы наглядно продемонстрировать восхождение некогда бесписьменного народа к высотам культуры. Важное место в очерках автора занимали судьбы конкретных людей. Эта особенность впоследствии сказалась и в его художественных произведениях.

Многочисленные публицистические очерки, зарисовки и статьи Хачима Теунова на самые различные темы стали основой для создания его литературных произведений. Первый сборник произведений писателя на родном языке «Аслъэн» (Аслан) вышел в свет в 1941 году. Со временем повесть «Аслан» и рассказы «ЛъагъуэщIэ» (Новый поток), «Дыщэплъ пщэдджыжь» (Золотое утро) составили своеобразную трилогию, отражающую исторический процесс развития кабардинского народа. В 1949 году был издан сборник «Новый поток», в который вошли указанная трилогия, пьеса «Испытание» и документально-литературные очерки «Чудесный самородок», «Али Шогенцуков», «Под сталинским солнцем».

Хачим Теунов является автором романов «Псэм и IэфIыр къуатмэ» (Подари красоту души), «Шэджэмокъуэ лъэпкъыр» (Род Шогемоковых), «Дыщэ кIанэхэр» (Золотые крупинки), документальных повестей «Гъатхэр дунейм и щIэрэщIэгъуэщ» (Весна – пора обновления), «Путь на Эльбрус» и других. Тщательно исследовав прошлое своего народа и пропустив события и факты через призму времени, писатель в своих произведениях сумел показать процесс становления характера современного кабардинца, воплощение в нём лучших национальных черт с высокими гражданскими идеалами. Через всё литературное творчество Хачима Теунова прошла тема гимна труду – он успешно воссоздал образ человека-труженика, наделенного природной красотой и силой, нравственной чистотой и стремлением к совершенству.

В повести «Аслан» изображены картины предреволюционной Кабарды и народ, страдающий под тяжким гнётом, но постепенно пробуждающийся для грядущих классовых битв. «Золотое утро» повествует о гражданской войне, о победе революции и первых шагах молодой республики на пути к социализму. «Новый поток» – это рассказ о строительстве гидроэлектростанции в горах, о победе социалистического начала в человеческих душах. Драма «ЗэхэгъэкIыныгъэ» (Испытание) показывает духовное величие народа и его патриотический подвиг в Великой Отечественной войне. Действие пьесы происходит в период временной оккупации Кабарды.

В дилогии «Подари красоту души» и «Золотые крупинки» автор рассказывает читателям о судьбе Ахмеда Наурзокова – воспитанника русского ученого-этнографа Леонида Петровича Благонравова. Тему дружбы народов писатель прослеживает на протяжении всего повествования. В произведениях встречаются этнографические детали, раскрывающие многие аспекты адыгского этикета, в частности, обычай аталычества, сыгравшего важную роль в раскрытии национальных характеров.

В документально-литературных очерках «ИщхъэрэкIэ къикI нэху» (Свет с Севера) о первом кабардинском ученом, просветителе, авторе кабардино-русского словаря, первой грамматики и истории адыгов Шоре Ногмове, «Народ гурылъым и къэIуэтакIуэ» (Чудесный самородок) о народном певце – сказителе, родоначальнике современной кабардинской поэзии, создателе алфавита в дореволюционной бесписьменной Кабарде Бекмурзе Пачеве, «УсакIуэм икIуа гъуэгуанэр» (Путь поэта) о первом кабардинском профессиональном писателе, авторе социального романа в стихах «Къамботрэ Лацэрэ» (Камбот и Ляца), поэм и стихотворений Али Шогенцукове в ярких, выразительных эпизодах нарисован их внешний и духовный облик, показана жизненная и творческая судьба. Художественное обрамление не лишает данные очерки научности, в них нет вымысла, они правдиво раскрывают содержание и истоки творчества талантливых людей, а также повествуют об огромном влиянии великой русской литературы на литературу Кабарды. Очерки неоднократно переиздавались на кабардинском и русском языках и до сих пор остаются наиболее значительными произведениями в литературе о выдающихся представителях народа.

Огромнызаслуги Хачима Теунова в исследовании культурного наследия родного народа. Благодаря высокому профессионализму, незаурядным личным качествам, принципиальности и творческой энергии увлечённого и неутомимого исследователя, глубоко изучившего многочисленные исторические и литературные документы, достойное место в кабардинской литературе заняли имена видных представителей национальной культуры и литературы Шоры Ногмова, Кази Атажукина, Локмана Кодзокова, вновь вернулось на почётное место в плеяде классиков творчество Бекмурзы Пачева и Али Шогенцукова. Хачиму Теунову удалось вызвать интерес и к творчеству известных в прошлом писателей Джанхота Налоева, Султана Кожаева, Залимгери Максидова и других, ставших жертвами политических репрессий в 1937 году и посмертно реабилитированных в 1957 году. Произведения незаслуженно забытых в период культа личности писателей были подготовлены к печати и изданы, а вскоре они появились на прилавках книжных магазинов и в библиотечных фондах.

Человеку с широкой эрудицией Хачиму Теунову принадлежит заслуга и в создании первой фундаментальной монографии по кабардинскому литературоведению «Къэбэрдей литературэмрэ къэбэрдей тхакIуэхэмрэ» (Кабардинская литература и кабардинские писатели, 1955, 2-е издание – 1959), в которой были представлены статьи о многовековом устно-поэтическом творчестве, об особенностях формирования и развития письменной литературы кабардинцев. Вошедшие в монографию очерки о Шоре Ногмове, Бекмурзе Пачеве, Али Шогенцукове и Алиме Кешокове через год были изданы в г. Москве отдельной книгой под названием «Свет с Севера. Рассказы о поэтах».

Многогранность творческого таланта Хачима Теунова видна и в его плодотворной работе в области художественного перевода, благодаря которой лучшие произведения русской классической и современной советской прозы «Капитанская дочка» А. Пушкина (Капитаныпхъур), «Женитьба» Н. Гоголя (Фызышэр), «Молодая гвардия» А. Фадеева (ЩIэблэщIэ гвардиер), басни И. Крылова, рассказы М. Горького и другие стали доступными на родном языке для кабардинских читателей. Собственные произведения писателя переведены и изданы на различных языках: повесть «Аслан», рассказы «Золотое утро» и «Новый поток» – на испанском, французском, английском, сербском, хорватском, польском и на языках народов СССР, главы романа «Подари красоту души» – на турецком, рассказ «Косуля» – на венгерском.

По сценариям Хачима Теунова киностудией «Ленфильм» и Центральной студией кинохроники (г. Москва) сняты полнометражные фильмы «Советская Кабарда» (1951), «Рассказы о Кабарде» (1957).

Хачим Теунов, чувствуя ответственность за будущее родной литературы, неустанно заботился о воспитании талантливой творческой молодежи. Как старший товарищ, он много времени уделял наставнической работе, щедро делясь с начинающими литераторами богатым багажом своих знаний, художественным опытом, талантом и мудростью: проводил творческие встречи, семинары, конференции…

Признанием значимости творчества и личных заслуг Хачима Теунова в развитии советской литературы стали государственные награды:

* орденá «Знак Почета» (1946), Трудового Красного Знамени (1957, 1972), «Дружбы народов» (1982);
* медали «За оборону Кавказа» (1945), «За доблестный труд во время Великой Отечественной войны 1941-1945 гг.» (1945), «За доблестный труд. В ознаменование 100-летия со дня рождения В. И. Ленина» (1970);
* почетное звание «Народный писатель КБАССР» (1979).

В 1971 году за роман «Род Шогемоковых», в котором история рода представлена в тесном единстве с историей народа, писателю была присуждена Республиканская премия КБАССР по литературе.

Хачим Теунов – яркий представитель многонациональной советской литературы. Он принадлежит к поколению кабардинских писателей – первопроходцев, заложивших основы профессиональной литературы советского периода. Писатель по праву считается одним из основоположников жанра национальной очерковой прозы и литературной критики. Сегодня его произведения стали классикой и вошли в сокровищницу кабардинской словесности, а исследовательские работы, эссе, литературные портреты и очерки признаны образцом огромной любви к художественному слову и уважительного отношения к людям.

В одном из своих стихотворений известный поэт, лауреат Нобелевской премии по литературе Иосиф Бродский заметил: «… время, столкнувшись с памятью, узнаёт о своём бесправии».

Настоящее издание – это напоминание времени о его бессилии перед нашей памятью о талантливом кабардинском писателе, литературоведе, переводчике Хачиме Исхаковиче Теунове.



**Основные издания и публикации**



**Художественные произведения**

***На русском языке***

1. Аслан : повесть, рассказ / перевод с кабардинского М. Киреева. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – 64 с.
2. Две повести («На перевале», «Правдивая повесть о мальчике из Кожежа») / перевод с кабардинского. – Москва : Детская литература, 1974. – 272 с.
3. Избранное / авторизованный перевод с кабардинского, вступительная статья Н. Джусойты. – Москва : Художественная литература, 1976. – 429 с.
4. Избранное / вступительная статья, авторизованный перевод с кабардинского под редакцией В. Г. Гоффеншефера. – Москва : Гослитиздат, 1957. – 224 с.
5. На перевале : повесть / перевод с кабардинского Б. Рябикина и В. Лукашевича. – Москва : Детская литература, 1971. – 140 с.
6. Новый поток : рассказы и очерки. – Нальчик : Кабардинское государственное издательство, 1949. – 248 с. – То же. – Москва : Советский писатель, 1952. 255 с.
7. Подари красоту души : роман, повесть, рассказы / авторизованный перевод с кабардинского. – Москва : Советский писатель, 1966. – 303 с.
8. Подари красоту души ; Золотые крупинки : роман – дилогия / перевод с кабардинского. – Нальчик : Эльбрус, 1976. – 368 с. – То же. – Москва : Современник, 1979. 431 с.
9. Правдивая повесть о мальчике из Кожежа / перевод с кабардинского И. Рахтанова. – Москва : Детская литература, 1966. – 112 с.
10. Путь на Эльбрус. Сказ о Кабардино-Балкарии. – Москва : Советская Россия, 1974. – 188 с. – То же. – 2-е издание, дополненное ; перевод с кабардинского Х. Теунова и Г. Московской. – Нальчик : Эльбрус, 1982. 208 с.
11. Род Шогемоковых ; Подари красоту души ; Аслан : романы и повесть / авторизованный перевод с кабардинского. – Москва : Советский писатель, 1972. – 608 с.
12. Род Шогемоковых : роман / авторизованный перевод с кабардинского Б. Рябикина и В. Лукашевича. – Нальчик : Эльбрус, 1969. – 366 с.
13. Род Шогемоковых : роман / перевод с кабардинского В. Лукашевича и Б. Рябикина. – Москва : Советская Россия, 1981. – 368 с.

***На кабардинском языке***

1. Аслъэн : повесть, рассказ, очеркхэр. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1941. – Нап. 68 мэхъу.
2. Гъатхэр дунейм и щIэрэщIэгъуэщ : документальнэ повесть. – Налшык : Эльбрус, 1972. – Нап. 168 мэхъу.
3. Дыщэплъ пщэдджыжь : повестхэр, рассказхэр. – Налшык : Къэбэрдей тхылъ тедзапIэ, 1950. – Нап. 159 мэхъу.
4. Псэм и IэфIыр къуатмэ : роман. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1965. – Нап. 459 мэхъу.
5. Тхыгъэ къыхэхахэр. – Налшык : Эльбрус, 1973. – Нап. 228 мэхъу.
6. Тхыгъэ нэхъыщхьэхэр томитIым щызэхуэхьэсауэ. – Налшык : Эльбрус, 1979-1980.

Япэ том. – 1979. – Нап. 512 мэхъу.

ЕтIуанэ том. – 1980. – Нап. 568 мэхъу.

1. Шэджэмокъуэ лъэпкъыр : роман. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1967. – Нап. 511 мэхъу.

***На других языках***

1. Новый поток : рассказы и очерки. – Бухарест, 1955. – На румын. яз.
2. Подари красоту души : роман. – Бейрут-Дамаск, 1973. – На араб. яз.
3. Род Шогемоковых : роман. Повесть / перевод с кабардинского. – Киев : Днипро, 1980. – На укр. яз.

**Литературоведческие работы**



***На русском языке***

1. Али Шогенцуков. Путь поэта / перевод с кабардинского М. Киреева. – Нальчик : Кабгосиздат, 1950. – 99 с.
2. Литература и писатели Кабарды / авторизованный перевод с кабардинского. – Нальчик : Кабардинское книжное издательство, 1955. – 364 с. – То же. – 2-е издание, дополненное. – Москва : Советский писатель, 1958. – 384 с.
3. Путь поэта : к 75-летию со дня рождения классика кабардинской литературы Али Шогенцукова. – Нальчик : Эльбрус, 1975. – 79 с.
4. Свет с Севера : рассказы о поэтах / авторизованный перевод с кабардинского Ю. Либединского. – Москва : Молодая гвардия, 1956. – 160 с.
5. Чудесный самородок : народный поэт Кабарды Бекмурза Пачев / Ю. Н. Либединский, Х. И. Теунов. – Нальчик : Издательство газеты «Кабардинская правда», 1947. – 35 с.

***На кабардинском языке***

1. Къэбэрдей литературэмрэ къэбэрдей тхакIуэхэмрэ. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1955. – Нап. 256 мэхъу. – Ар дыдэр. – 2-нэ къыдэкIыгъуэ, хэлэжьыхьыжауэ. – 1959. – Нап. 344 мэхъу.

**Литературно-критические статьи,**

**не вошедшие в сборники**



***На русском языке***

1. Бекмурза Пачев : [о жизни и творчестве поэта] // Дружба народов. – 1955. – № 6. – С. 163-175.
2. В добрый путь, Борис ! : [о молодом поэте Б. Кагермазове] // Кабардино-Балкарская правда. – 1962. – 22 июля. – То же. – 1995. 6 января.
3. Высшее счастье : памятные даты : [к 75-летию А. Шогенцукова] // Литературная Россия. – 1975. – 19 сентября.
4. Жизнь, отданная народу : [об А. Шогенцукове] // Кабардино-Балкарская правда. – 1970. – 17 ноября.
5. Истоки : очерк об Али Шогенцукове / перевод с кабардинского М. Киреева // Кабардинская правда. – 1948. – 8 августа.
6. Кабардинская поэзия : [о Б. Пачеве] // Антология кабардинской поэзии / редколлегия : А. П. Кешоков [и другие]. – Москва : Государственное издательство художественной литературы, 1957. – С. 11-12.
7. Кабардинская поэзия : [о «Камботе и Ляце» А. Шогенцукова] // Антология кабардинской поэзии / редколлегия : А. П. Кешоков [и другие]. – Москва : Государственное издательство художественной литературы, 1957. – С. 13.
8. Кешоков Алим Пшемахович // Большая советская энциклопедия : в 30 т. / главный редактор А. М. Прохоров. – 3-е издание. – Москва : Советская энциклопедия, 1969-1978. – Т. 12. – С. 202.
9. Кешоков Алим Пшемахович // Краткая литературная энциклопедия / главный редактор А. А. Сурков. – Москва : Советская энциклопедия, 1966. – Т. 3. – С. 506.
10. Классик кабардинской литературы Али Шогенцуков : [на русский язык перевёл М. Киреев] // Кабарда. – 1948. – Кн. 2. – С. 139-181.
11. Молодой театр на пути к победе : [«Аул-Батыр» А. Шортанова в постановке Кабардинского театра] // Социалистическая Кабардино-Балкария. – 1940. – 6 января.
12. Мудрая лира Бекмурзы [Пачева] : творчество поэта заслуживает большего внимания // Кабардино-Балкарская правда. – 1976. – 30 апреля.
13. Мудрый, мужественный, нежный : [80 лет – А. Шогенцукову] // Кабардино-Балкарская правда. – 1980. – 14 ноября.
14. Народный поэт Кабарды Бекмурза Пачев : к 10-летию со дня смерти // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля. – То же. – Ученые записки Кабардинского научно-исследовательского института. 1947. Т. 2. С. 177-192.
15. Наш классик : [к 75-летию А. Шогенцукова] // Кабардино-Балкарская правда. – 1975. – 3 сентября. – То же. – Коммунист. 1975. 6 сентября.
16. Основоположник советской кабардинской поэзии : к 50-летию со дня рождения А. А. Шогенцукова // Кабардинская правда. – 1950. – 17 сентября.
17. Певец народа : [об А. Шогенцукове] // Адыгейская правда. – 1975. – 19 сентября.
18. Певец новой жизни : «С кровавых не пришедшие полей…» : [очерк о жизни и творчестве А. Шогенцукова] // Социалистическая Осетия. – 1975. – 21 сентября. – То же. – Дон. 1977. № 2. С. 171-173.
19. Первая книжка : [Б. Кагермазова] // Дон. – 1963. – № 9. – С. 175-176.
20. Перевод произведений Али Шогенцукова на русский язык [осуществляет С. Липкин] // Кабардинская правда. – 1948. – 23 июля.
21. Поэт : [к 75-летию А. Шогенцукова] // Советская молодежь. – 1975. – 18, 23 сентября.
22. Радость новой встречи : [о новом сборнике Хабаса Шогенова «Раздумья»] // Кабардино-Балкарская правда. – 1970. – 27 января.
23. Рожденный Октябрем : к 80-летию со дня рождения зачинателя и классика кабардинской поэзии Али Шогенцукова // Литература и мастацтва. – 1980. – 19 декабря – С. 15. – На белорусском языке.
24. Стихи и поэмы Али Шогенцукова / перевод с кабардинского М. Киреева // Кабардинская правда. – 1948. – 15 сентября.
25. Стихи Кашифа Эльгарова // Кабардинская правда. – 1956. – 16 сентября.
26. Счастье народного поэта : [о Б. Пачеве] // Адыгейская правда. – 1979. – 26 мая.
27. Человек правды: (случаи из жизни Бекмурзы Пачева, рассказанные его односельчанами – колхозниками сел. Нартан) // Кабардинская правда. – 1946. – 31 июля.

***На кабардинском языке***

1. Ди ныбжьэгъу Аскэрбий : [Шортэн А. къызэралъхурэ илъэс 50 щрикъум ирихьэлIэу] // Iуащхьэмахуэ. – 1966. – № 5. – Нап. 24-28.
2. Ди советскэ литературэм и тхакIуэ лъэщ : [ЩоджэнцIыкIу А. къызэралъхурэ илъэс 70 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1975. – Сентябрым и 5.
3. Ди усакIуэ ин : [ЩоджэнцIыкIу А. къызэралъхурэ илъэс 50 щрикъум ирихьэлIэу] // Къэбэрдей пэж. – 1950. – Сентябрым и 15.
4. Зэш – зэблагъэхэр : литературнэ тхыгъэхэр : Кязим Мечиев // Iуащхьэмахуэ. – 1958. – № 3. – Нап. 89-91.
5. Зи щIыхь ин усакIуэ : балъкъэр усакIуэшхуэ Кязим Мечиевыр къызэралъхурэ илъэси 120-рэ ирокъу // Ленин гъуэгу. – 1979. – Декабрым и 21.
6. Къэбэрдейм и усакIуэшхуэ : [ЩоджэнцIыкIу А. теухуащ] // Къэбэрдей пэж. – 1948. – Августым и 10, 13, 17.
7. 1951 гъэм Теунэ Хьэчим усакIуэ Тхьэгъэзит Зубер и деж игъэхьа тхыгъэ : [усакIуэ щIалэм и тхыгъэхэм теухуа чэнджэщхэр] // Адыгэ псалъэ. – 1993. – Апрелым и 28.
8. ПащIэ Бэчмырзэ // ПащIэ, Б. Усэхэмрэ поэмэхэмрэ. – Налшык : Къэбэрдей къэрал тхылъ тедзапIэ, 1947. – Нап. 5-32.
9. УсакIуэ уахътыншэ : [ЩоджэнцIыкIу А. къызэралъхурэ илъэс 70 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1970. – Октябрым и 21.
10. УсакIуэм и Iэзагъэмрэ абы и тхыгъэщIэхэмрэ : [ЩоджэнцIыкIу А. теухуащ] // Къэбэрдей пэж. – 1955. – Августым и 21.
11. УсакIуэм икIуа гъуэгуанэр : [ЩоджэнцIыкIу А. теухуащ] // Адыгэ псалъэ. – 1995. – Ноябрым и 9. – Ар дыдэр. – Iуащхьэмахуэ. 2000. № 4. Нап. 75-77.
12. ЩоджэнцIыкIу Алий. ЗыхапIыкIа макъыщIэхэр // Къэбэрдей. – 1949. – Ещанэ тхылъ. – Нап. 151-157.
13. ЩоджэнцIыкIу Алий. Куэд зымыгъащIэу, куэд зылъэгъуа // Къэбэрдей. – 1949. – Ещанэ тхылъ. – Нап. 158-164.
14. ЩоджэнцIыкIу Алий. Къэбэрдейм и усакIуэшхуэ // Къэбэрдей. – 1949. – Ещанэ тхылъ. – Нап. 164-184.
15. ЩоджэнцIыкIу Алий // ЩоджэнцIыкIу, А. Тхыгъэ нэхъыфIхэр. – Налшык : Къэбэрдей къэрал тхылъ тедзапIэ, 1948. – Нап. 3-31.
16. «Iуэхушхуэ фощIэ» : [ПащIэ Бэчмырзэ илъэси 160-рэ щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 2015. – Январым и 16.

***На балкарском языке***

1. Адыг литератураны классиги // Коммунизмге жол. – 1970. – 17 ноябрь. – Об Али Шогенцукове.

**Составительство**

1. Песни / составитель Х. Теунов. – Нальчик : Кабардинское государственное издательство, 1957. – 17 с.
2. Уэрэдхэр / зэхэзылъхьар Теунэ Хь. ; редакторыр Шортэн А. – Налшык : Къэбэрдей къэрал тхылъ тедзапIэ, 1947. – Нап. 112 мэхъу.

**Литература о жизни и творчестве**



**Книги**

***На русском языке***

1. Мусукаева, А. Х. Художественный мир Хачима Теунова / А. Х. Мусукаева, Р. А. Шетова. – Нальчик : Эльбрус, 2002. – 92 с.

***На кабардинском языке***

1. ХьэкIуащэ, А. Хь. Теунэ Хьэчим и гъащIэмрэ и лэжьыгъэмрэ. – Налшык : Эльбрус, 2013. – Нап. 272 мэхъу.

**Диссертационные исследования**

1. Татарова, Р. Х. Национально-эстетические особенности жанра романа в кабардинской прозе : [исследуется специфика романов, в т. ч. X. Теунова] : 10.01.02 «Литература народов Российской Федерации (кабардино-балкарская и карачаево-черкесская литература)» : диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Татарова Рамета Хамидбиевна ; Кабардино-Балкарский государственный университет имени Х. М. Бербекова. – Нальчик, 2008. – 160 с.
2. Шетова, Р. А. Художественный мир прозы Хачима Теунова : 10.01.02 «Литература народов Российской Федерации (кабардино-балкарская и карачаево-черкесская литература)» : диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Шетова Римма Адибовна ; Кабардино-Балкарский государственный университет имени Х. М. Бербекова. – Нальчик, 1999. – 162 с.

**Публикации в монографиях и сборниках**

***На русском языке***

1. Абазов, А. Автобиографический стержень и время в творчестве Xачима Теунова // Вестник Кабардино-Балкарского государственного университета. Филологические науки. – Нальчик, 2000. – Вып. 4. – С. 3-5.
2. Абазов, А. История КБГУ в творчестве X. Теунова // Материалы региональной научной конференции, посвященной 85-летию со дня рождения К. Ш. Кулиева (23-24 октября 2002 г., Нальчик). – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 2002. – С. 58-61.
3. Абазов, А. Ч. Очерки истории кабардинской драматургии : для учителей и студентов. – Нальчик : Эльбрус, 1996. – О творчестве Х. Теунова. – С. 77-80.
4. Абитова, С. Д. Герой литературы Октября: становление и развитие героя адыгских литератур. – Черкесск : Карачаево-Черкесское отделение Ставропольского книжного издательства, 1971. – О творчестве Х. Теунова : с. 21, 79-81, 151-154, 162, 167, 170.
5. Бекизова, Л. А. Литература в потоке времени: литература черкесов – адыгов ХХ века. – Черкесск : Карачаево-Черкесское книжное издательство, 2008. – О творчестве Х. Теунова : с. 121-122, 144-150.
6. Бекизова, Л. А. От богатырского эпоса к роману: национальные художественные традиции и развитие повествовательного жанра адыгских литератур / ответственный редактор Г. И. Ломидзе. – Черкесск : Карачаево-Черкесское отделение Ставропольского книжного издательства, 1974. – О творчестве Х. Теунова : с. 150, 158, 176, 207, 221, 244-245, 261-274.
7. Бозиева, Н. Б. Жанровая эволюция литературного портрета в кабардинской прозе (на материалах Х. Теунова и М. Кармокова) // Перспектива – 2011 : материалы международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 2011. – Т. 1. – С. 209-212.
8. Бычков, Д. И. Братство народов – братство литератур. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – О творчестве Х. Теунова : с. 83-90, 112-121.
9. Бычков, Д. Образы русских людей в кабардинской прозе (литературные заметки) : [о творчестве А. Шогенцукова, Х. Теунова, А. Шортанова] // Сборник статей о кабардинской литературе / редактор М. Г. Сокуров. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – С. 120-136.
10. Гетегежев, В. А. Ленинские принципы партийности и народности в советской кабардинской литературе. – Нальчик : Эльбрус, 1972. – О творчестве Х. Теунова : с. 91-97, 102-105, 110, 112, 120.
11. Гетегежев, В. А. Литература борьбы и созидания. – Нальчик : Эльбрус, 1976. – О творчестве Х. Теунова : с. 65-72.
12. Гоффеншефер, В. Кабардинская художественная проза // Сборник статей о кабардинской литературе / редактор М. Г. Сокуров. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – О творчестве Х. Теунова : с. 10-12.
13. Гоффеншефер, В. О задачах изучения кабардинской литературы и книге Хачима Теунова [«Литература и писатели Кабарды»] // Теунов, X. И. Литература и писатели Кабарды / авторизованный перевод с кабардинского. – 2-е издание, дополненное. – Москва : Советский писатель, 1958. – С. 3-8.
14. Гоффеншефер, В. Хачим Теунов // Теунов, Х. И. Избранное / авторизованный перевод с кабардинского под редакцией В. Г. Гоффеншефера. – Москва : Художественная литература, 1957. – С. 3-10.
15. Джусойты, Н. Г. Главная песнь – песнь о жизни: три печали юбиляра // Избранное / Х. И. Теунов. – Москва : Художественная литература, 1976. – С. 9-10. – То же. – Книга друзей : сочинения последних лет / Н. Г. Джусойты. – Нальчик : Эльбрус, 2003. С. 146-149.
16. Ефремова, Е. Н. Жанр романа в литературе Кабардино-Балкарии как пример проникновения факторов реальной действительности в литературную символику // Проблемы социально-экономической и культурной жизни КБР (альманах социально-экономических и правовых исследований) / Кабардино-Балкарский институт бизнеса. – Нальчик : Полиграфсервис и Т, 2002. – Вып. 8 (2). – С. 84-88. – Есть материал о романе Х. Теунова «Подари красоту души».
17. Калинин, А. В. Товарищи : роман : [образ политрука X. Теунова] // Товарищи ; На юге ; Звезда над лугом ; «Время Тихого Дона» : романы, стихи, очерки / А. В. Калинин. – Ростов-на-Дону : Ростовское книжное издательство, 1986. – С. 1-60.
18. Карданова, М. А. Прозвища в современной кабардино-черкесской прозе : (на материале произведений А. Кешокова, А. Шогенцукова, X. Теунова, Ад. Шогенцукова и других) // Проблемы развития государственных языков Кабардино-Балкарии : материалы II республиканской научно-практической конференции по проблемам развития государственных языков КБР, посвященной 40-летию КБГУ. – Нальчик, 1997. – С. 138-143.
19. Кармоков, М. М. Учитель учителей // Созвездие / М. М. Кармоков. – Нальчик : Эльбрус, 1986. – С. 30-33.
20. Кашежева, Л. Н. Кабардинская советская проза. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1962. – О творчестве Х. Теунова : с. 8-9, 15-16, 26, 35-40, 45, 54, 71-80, 142-143.
21. Кашежева, Л. Н. О кабардинском рассказе // Ученые записки Кабардино-Балкарского научно-исследовательского института. – 1965. – Т. 23. – О творчестве Х. Теунова : с. 234-236.
22. Кашежева, Л. Н. Творчество Х. И. Теунова // Очерки истории кабардинской литературы / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; под редакцией А. И. Алиевой. – Нальчик : Эльбрус, 1968. – С. 244-259.
23. Кашежева, Л. Н. У живого истока // Совершеннолетие пера : очерки о творчестве писателей Кабардино-Балкарии / Л. Н. Кашежева. – Нальчик : Эльбрус, 1968. – О творчестве Х. Теунова : с. 28-52.
24. Ладонщиков, Г. [Предисловие] // Две повести («На перевале», «Правдивая повесть о мальчике из Кожежа») / Х. Теунов ; перевод с кабардинского. – Москва : Детская литература, 1974. – С. 3-4.
25. Либединский, Ю. Заметки о кабардинской литературе // Русские советские писатели о Кабардино-Балкарии / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт, Республиканская научная библиотека имени Н. К. Крупской ; составление и комментарии А. С. Кишева и Т. Б. Нагаевой. – Нальчик : Эльбрус, 1988. – О творчестве Х. Теунова : с. 184-189, 193-194.
26. Либединский, Ю. Н. Об уважении к литературе : статьи, рецензии, воспоминания. – Москва : Советский писатель, 1965. – О творчестве Х. Теунова : с. 235-241, 246-247.
27. Либединский, Ю. Предисловие // Советская кабардинская драматургия. – Москва : Искусство, 1957. – О творчестве X. Теунова : с. 3-8.
28. Машитлова, Е. М. Становление и развитие социалистического реализма в кабардинской прозе. – Нальчик : Эльбрус, 1977. – О творчестве Х. Теунова : с. 69-73, 125-130.
29. Мидов, М. Ж. Роман в кабардинской литературе // Национальное и интернациональное в фольклоре и литературе : межвузовский сборник научных трудов. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 1983. – С. 3-15. – Есть материал о творчестве Х. Теунова.
30. Музаев, Н. Д. Взаимосвязи литератур Северного Кавказа в процессе становления жанров. – Грозный : Чечено-Ингушское книжное издательство, 1974. – О творчестве Х. Теунова : с. 180.
31. Мусукаева, А. Х. Некоторые вопросы формирования кабардинской прозы // Филологические труды (фольклор и литература) / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; главный редактор А. З. Холаев. – Нальчик : [издательство не указано], 1977. – Вып. 1. – С. 127-135. – Есть материал о творчестве Х. Теунова.
32. Мусукаева, А. Х. Ответственность перед временем: проблемы эволюции романа в литературах Северного Кавказа. – Нальчик : Эльбрус, 1987. – О творчестве Х. Теунова : с. 99-112, 115.
33. Мусукаева, А. Х. Северокавказский роман: художественная и этнокультурная типология. – Нальчик : Эльбрус, 1993. – О творчестве Х. Теунова : с. 53, 62-67, 118-126.
34. Мусукаева, А. Х. Трудные поиски // Поиски и свершения / А. Х. Мусукаева. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – О творчестве Х. Теунова : с. 20, 40-46.
35. Налоев, З. Кабардинская литература в период Великой Отечественной войны // Очерки истории кабардинской литературы / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; под редакцией А. И. Алиевой. – Нальчик : Эльбрус, 1968. – О творчестве Х. Теунова : с. 150-151.
36. Налоев, З. М. Послевоенная кабардинская поэзия (1945-1956) / под редакцией М. Г. Сокурова. – Нальчик : Эльбрус, 1970. – О творчестве Х. Теунова : с. 32, 38.
37. Олеша, Ю. Юность литературы : [о рассказе Х. Теунова «Аслан»] // Русские советские писатели о Кабардино-Балкарии / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт, Республиканская научная библиотека имени Н. К. Крупской ; составление и комментарии А. С. Кишева и Т. Б. Нагаевой. – Нальчик : Эльбрус, 1988. – С. 218-219.
38. Стефанеева, Е. Заметки о кабардинской драматургии // Сборник статей о кабардинской литературе / редактор М. Г. Сокуров. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – О творчестве Х. Теунова : с. 62-64.
39. Татарова, Р. Х. Художественное решение проблемы аталычества в кабардинской литературе по роману – дилогии Xачима Теунова «Подари красоту души» // Перспектива – 2006 : материалы Всероссийской научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 2006. – Т. 4. – С. 121-124.
40. Темрокова, И. К. Герои Хачима Теунова как этнотипы (на материале повести «Аслан») // Национальные образы мира в художественной культуре : материалы международной конференции (8-9 ноября 2010 г., Нальчик) / Министерство образования и науки Российской Федерации, Кабардино-Балкарский государственный университет ; ответственный редактор З. А. Кучукова. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 2010. – С. 110-115.
41. Теунов, X. И. Литература и писатели Кабарды. – Москва : Советский писатель, 1958. – О творчестве Х. Теунова : с. 125, 133, 154, 167.
42. Теунов Хачим Исхакович // След на земле : в 2 книгах / авторы – составители А. Т. Карданов, З. А. Карданова, З. А. Карданова. – Нальчик : Эль-Фа, 2008. – Кн. 2. – С. 210-213.
43. Толгуров, З. Х. В контексте духовной общности: (проблемы развития литератур народов Северного Кавказа). – Нальчик : Эльбрус, 1991. – О творчестве Х. Теунова : с. 246.
44. Толгуров, З. Х. Движение балкарской поэзии: проблемы развития балкарской литературы (20-50-е годы). – Нальчик : Эльбрус, 1984. – О творчестве Х. Теунова : с. 170.
45. Тресков, И. Горький и Кабарда // Сборник статей о кабардинской литературе / редактор М. Г. Сокуров. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – О творчестве Х. Теунова : с. 80, 82, 86, 89.
46. Тресков, И. В. Кабардинская литература // Кабардино-Балкарская АССР / Кабардино-Балкарский научно-исследовательский институт ; главный редактор К. Н. Керефов. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – О творчестве Х. Теунова : с. 569.
47. Тхагазитов, Ю. М. Адыгский роман: национально-эпическая традиция и современность / научный редактор Н. С. Надъярных. – Нальчик : Эльбрус, 1987. – О творчестве Х. Теунова : с. 51, 64-66, 102.
48. Тхагазитов, Ю. М. Духовно-культурные основы кабардинской литературы : литературоведческие статьи. – Нальчик : Эльбрус, 1994. – О творчестве Х. Теунова : с. 185-186.
49. Тхагазитов, Ю. М. Эволюция художественного сознания адыгов: (опыт теоретической истории: эпос, литература, роман). – 2-е издание, переработанное и дополненное. – Нальчик : Эльбрус, 2006. – О творчестве Х. Теунова : с. 163-164, 231-232.
50. Хапсироков, Х. Х. Некоторые вопросы развития адыгских литератур. – Ставрополь : Ставропольское книжное издательство, 1964. – О творчестве Х. Теунова : с. 44-45.
51. Хапсироков, X. Х. О национальном своеобразии литератур адыгских народов. – Черкесск, 1960. – О творчестве Х. Теунова : с. 29.
52. Хапсироков, X. Х. Пути развития адыгских литератур / под научной редакцией Г. И. Ломидзе. – Черкесск : Карачаево-Черкесское отделение Ставропольского книжного издательства, 1968. – О творчестве Х. Теунова : с. 108-112, 147-265.
53. Хачим Теунов : [биографическая справка] // Кабардинские советские писатели / Д. И. Бычков, В. Ф. Пипинис. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1957. – С. 64-67.
54. Хутуев, Х. И. Становление и развитие социалистической культуры советской Кабардино-Балкарии. – Нальчик : Эльбрус, 1984. – О творчестве Х. Теунова : с. 196, 378.
55. Чамоков, Т. Н. В ритме эпохи. – Нальчик : Эльбрус, 1986. –О творчестве Х. Теунова : с. 96, 109, 111, 143-145.
56. Чамоков, Т. Н. В созвездии сияющего братства. – Москва : Современник, 1976. – О творчестве Х. Теунова : с. 44, 57-58, 98, 109, 156-157.
57. Шаззо, К. Г. Художественный конфликт и эволюция жанров в адыгских литературах / Академия наук Грузинской ССР, Институт истории грузинской литературы имени Ш. Руставели, Кабардино-Балкарский институт истории, филологии и экономики при Совете министров КБАССР. – Тбилиси : Мецниереба, 1978. – О творчестве Х. Теунова : с. 70, 101-104, 121, 156, 160-162, 164.
58. Шетова, Р. А. Раннее творчество Х. Теунова // Проблемы развития государственных языков Кабардино-Балкарии : материалы II республиканской научно-практической конференции по проблемам развития государственных языков КБР, посвященных 40-летию КБГУ. – Нальчик, 1997. – С. 313-317.
59. Шетова, Р. А. Хачим Теунов – основоположник психологической прозы // Проблемы развития государственных языков Кабардино-Балкарии : тезисы докладов научно-практической конференции. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 1996.\*
60. Шеягова, Р. Раннее творчество Xачима Теунова // Проблемы развития государственных языков Кабардино-Балкарии : материалы II республиканской научно-практической конференции по проблемам развития государственных языков КБР, посвященной 40-летию КБГУ. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 1997. – С. 313-317.
61. Шортанов, А. Т. Театральное искусство Кабардино-Балкарии. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1961. – О постановке пьесы Х. Теунова «Испытание» в Кабардинском театре : с. 90-91.

***На кабардинском языке***

1. Абазэ, А. Теунэ Хьэчим // Къэбэрдей тхакIуэхэр / Абазэ А. – Налшык : Эльбрус, 1999. – Нап. 53-59.
2. Абазэ, А. Теунэ Хьэчим // Къэбэрдей тхакӀуэхэр. Я гъащӀэмрэ я лэжьыгъэмрэ / Абазэ А. – Карачаевск ; Налшык : Къэрэшей-Шэрджэс къэрал университет, 2011. – Нап. 28-30.
3. Адыгэ литературэм и тхыдэ / редактор нэхъыщхьэр ТIымыжь Хь. – Налшык : Тетраграф, 2013. – 2-нэ т. – Теунэ Хь. и творчествэм теухуауэ : нап. 169-171, 246-247.
4. Дзуганова, А. В. Особенности системы образов в романе Х. Теунова «Род Шогемоковых» / А. В. Дзуганова, Н. Б. Бозиева // Перспектива – 2018 : материалы международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 2018. – Т. 4. – С. 73-76. – *Название статьи – на русском, текст – на кабардинском языке.*
5. Дзыгъуанэ, А. В. Теунэ Хьэчим и «Аслъэн» повестыр лъэпкъ прозэм и хэлъхьэныгъэщ // Перспектива – 2017 : материалы международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 2017. – Т. 4. – С. 352-355.
6. Къэрмокъуэ, М. ГъащIэм нэ жанкIэ пхырыплъ цIыху // Вагъуэбэ : очеркхэр / Къэрмокъуэ М. – Налшык : Эльбрус, 1982. – Нап. 36-41.
7. Къэрмокъуэ, Хь. КъалэныщIэхэм хуэфащэу // ТхакIуэмрэ зэманымрэ : литературно-критическэ тхыгъэхэр / Къэрмокъуэ Хь. – Налшык : Эльбрус, 1976. – Теунэ Хь. и творчествэм теухуауэ : нап. 143, 145, 153.
8. Къэрмокъуэ, Xь. ТхакIуэмрэ зэманымрэ // ТхакIуэмрэ зэманымрэ : литературно-критическэ тхыгъэхэр / Къэрмокъуэ Хь. – Налшык : Эльбрус, 1976. – Теунэ Хь. и творчествэм теухуауэ : нап. 18-20.
9. Къэрмокъуэ, Xь. Тхыдэр и гъуазэу // ГъащIэм и плъыфэхэр / Къэрмокъуэ Хь. – Налшык : Эльбрус, 1989. – Нап. 110-121.
10. КIурашын, Б. Горькэмрэ къэбэрдей литературэмрэ // Хасэ : критическэ этюдхэр / КIурашын Б. – Налшык : Эльбрус, 1969. – Теунэ Хь. и творчествэм теухуауэ : нап. 79, 81.
11. КIурашын, Б. Зи фIыщIэри зи щIыхьри мыкIуэдыж : [Теунэ Хь. теухуа пшыхь] // Гъуазэ : литературэ, культурэ, IуэрыIуатэ, тхыдэ, хабзэ / КIурашын Б. – Налшык : Эльбрус, 1996. – Нап. 183-187.
12. Къэшэж, Л. Теунэ Хьэчим // Къэбэрдей литературэм и тхыдэм теухуа очеркхэр / Къэбэрдей-БалъкъэрщIэныгъэ-къэхутакIуэ институт; редактор нэхъыщхьэр Нало З. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапIэ, 1965. – Нап. 288-305.
13. Сокъур, М. Ахьмэд Къуажэжьыр къыпоплъэ : [Теунэ Хь. и «Псэм и IэфIыр къуатмэ» романым теухуащ] // Тхыгъэхэр / Сокъур М. – Налшык : Эльбрус, 1995. – Нап. 365-378.
14. Сокъур, М. Литературэм и бэкъуэкIэ : критикым и тхыгъэхэр. – Налшык : Эльбрус, 1977. – Теунэ Хь. и творчествэм теухуауэ : нап. 83.
15. Теунэ Хьэчим // Адыгэ тхакIуэхэр : я къекIуэкIыкIар, я тхыгъэхэр, траухуахэр / зэхэзылъхьар АбытIэ В. – Черкесск : Къэрэшей-Шэрджэс тхылъ тедзапIэ, 2006. – Нап. 51-53. – Ар дыдэр. – 2008. Нап. 51-54.
16. ТIымыжь, Хь. Теунэ Хьэчим и литературэ портретхэр / ТIымыжь Хь., Бозий Н. // Художественнэ-документальнэ прозэр къэбэрдей-шэрджэс литературэм : зэреджэн тхылъ / ТIымыжь Хь., Бозий Н. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр къэрал университет, 2018. – Нап. 46-54.
17. ТIымыжь, Хь. Теунэ Хь. «Гъатхэр дунейм и щIэрэщIэгъуэщ» тхылъыр зытеухуар, абы къыщиIэт Iуэхугъуэхэр / ТIымыжь Хь., Бозий Н. // Художественнэ-документальнэ прозэр къэбэрдей-шэрджэс литературэм : зэреджэн тхылъ / ТIымыжь Хь., Бозий Н. – Налшык : Къэбэрдей-Балъкъэр къэрал университет, 2018. – Нап. 76-81.
18. Тхьэгъэзит, 3. Тхыгъэ щэджащэхэр зи Iэужь // Зыужьыныгъэм и гъуэгу : статьяхэр, очеркхэр / Тхьэгъэзит 3. – Налшык : Эльбрус, 1987. – Нап. 35-40.
19. ХьэкIуащэ, А. Лъэпкъ литературэм и лэжьакIуэ псэемыблэж // ЕхъулIэныгъэм и хэкIыпIэхэр / ХьэкIуащэ А. – Налшык : Эльбрус, 1984. – Нап. 117-125.
20. ХьэкIуащэ, А. ХьэхъупащIэ Амырхъанрэ Теунэ Хьэчимрэ // Адыгэ тхыдэм, литературэм теухуа гупсысэхэр / ХьэкIуащэ А. – Налшык : Эльбрус, 2019. – Нап. 93-101.
21. IутIыж, Б. ТхакIуэшхуэ, цIыху гуапэ // Пщыхьэщхьэ нэбзийхэр / IутIыж Б. – Налшык : Эль-Фа, 2008. – Нап. 30-35.

**Статьи в словарях и энциклопедиях**

1. Адыгская (черкесская) энциклопедия / главный редактор М. А. Кумахов. – Москва : Фонд имени Б. Х. Акбашева при участии Международной Черкесской Ассоциации, 2006. – О творчестве Х. Теунова : с. 763-764, 801, 846, 1052.
2. Алиева, А. И. Кабардинская литература // История советской многонациональной литературы. В 6 т. / главные редакторы Г. И. Ломидзе, Л. И. Тимофеев. – Москва : Наука, 1974. – Т. 5. – О творчестве Х. Теунова : с. 408-409.
3. Налоев, З. Кабардинская литература // История советской многонациональной литературы. В 6 т. / главные редакторы Г. И. Ломидзе, Л. И. Тимофеев. – Москва : Наука, 1972. – Т. 2, кн. 2. – О творчестве Х. Теунова : с. 151.
4. Сокуров, М. Г. Теунов Хачим Исхакович // Краткая литературная энциклопедия / главный редактор А. А. Сурков. – Москва : Советская энциклопедия, 1972. – С. 486.
5. Теунов Хачим Исхакович // Адыгская (черкесская) энциклопедия / главный редактор М. А. Кумахов. – Москва : Фонд им. Б. Х. Акбашева при участии Международной Черкесской Ассоциации, 2006. – С. 1050.
6. Теунов Хачим Исхакович // Энциклопедия кабардино-балкарской журналистики XX – XXI вв. : краткий биографический справочник / автор проекта и главный редактор Б. Б. Мазихов. – Нальчик : Печатный двор, 2016. – С. 133.
7. Шакова, М. Теунов Хачим Исхакович // Писатели Кабардино-Балкарии (XIX – конец 80-х гг. XX в.) : биобиблиографический словарь / составитель Р. Х. Хашхожева. – Нальчик : Эль-Фа, 2003. – С. 340-343.

**Статьи в указателях**

1. Теунов Х. И. // Черкесское (адыгское) литературоведение (на материале Кабардино-Балкарии, Карачаево-Черкесии и черкесского зарубежья) : библиографический указатель / составитель Ф. М. Хашукоева ; научный редактор Х. Т. Тимижев. – Нальчик : Тетраграф, 2013. – С. 287-293.
2. Хачим Исхакович Теунов (1912 г.) // Писатели Кабардино-Балкарии : биобиблиографический указатель / составители : Е. С. Темботова, А. Г. Созаева, Т. Б. Нагаева. – Нальчик : Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1965. – С. 51-54.
3. Хачим Исхакович Теунов // Писатели Кабардино-Балкарии : рекомендательный указатель литературы / составители : Т. Б. Нагаева, Т. Т. Нашапигова, Ш. И. Таппасханова. – Нальчик : Эльбрус, 1978. – С. 146-155.

**Статьи в учебниках и хрестоматиях**

1. Ержыб, А. Теунэ Хьэчим (1912-1983) // Адыгэ литературэр зэраджын тхылъ : 10-нэ классым папщIэ / Ержыб А. – Налшык : Эльбрус, 1995. – Нап. 165-193.
2. Хачим Исхакович Теунов : [биография, издания произведений на русском языке, литература о творчестве, рассказ «Аслан»] // Литература народов Кабардино-Балкарии : хрестоматия для 10 класса / составители : М. С. Теппеев, А. М. Теппеев. – Нальчик : Эльбрус, 1998. – С. 132-153.

**Статьи в периодических изданиях**

***На русском языке***

1. Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении орденами и медалями передовиков промышленности, сельского хозяйства, работников науки и культуры, работников партийных, советских, профсоюзных, комсомольских и других организаций КБАССР от 4 июля 1957 года : Теунова Х. И. – орденом Трудового Красного Знамени // Кабардино-Балкарская правда. – 1957. – 9 июля.
2. Ассадулаев, С. Концепция истории и современность («Род Шогемоковых», 1967) // Литературный Азербайджан. – 1973. – № 1. – С. 118-124.
3. Бекулов, Х. Красота души : [к 70-летию Х. Теунова] // Советская молодежь. – 1982. – 20 мая.
4. Белгорокова, Е. Радость встречи с книгой [«Путь на Эльбрус» Х. Теунова] // Кабардино-Балкарская правда. – 1975. – 18 июня.
5. Бозиева, Н. Б. Художественные особенности романа Х. Теунова «Подари красоту души» / Н. Б. Бозиева, А. В. Дзуганова // Филологические науки : вопросы теории и практики. – 2017. – № 12, ч. 2. – С. 10-12.
6. Бычков, Д. О книге Х. Теунова «Новый поток» / Д. Бычков, А. Диденко // Кабардинская правда. – 1950. – 22 февр.
7. Встречи с москвичами : [в дни празднования 400-летия добровольного присоединения Кабарды к России писатели республики, в т. ч. Х. Теунов, участвовали в творческих встречах] // Литературная газета. – 1957. – 25 июня.
8. Губашиева, Е. Писатель и время : из истории кабардинской советской литературной критики (к 100-летию со дня рождения Хачима Теунова) // Литературная Кабардино-Балкария. – 2012. – № 2. – С. 119-121.
9. Губашиева, Е. М. По живому следу : критические очерки Хачима Теунова о кабардинской литературе / Е. М. Губашиева, Р. А. Шетова // Известия Кабардино-Балкарского государственного университета. – 2011. – Т. 1, № 4. – С. 119-121.
10. Гутов, А. Тот, кто подарил красоту души // Кабардино-Балкарская правда. – 2002. – 23 апр.
11. Давыдов, И. Глашатай братства : к 70-летию со дня рождения Xачима Теунова // Кабардино-Балкарская правда. – 1982. – 21 мая.
12. Детские писатели Кабардино-Балкарии : Теунов Х. И. // Детская литература. – 1980. – № 4. – С. 56.
13. Дзюба, И. Подари красоту души : штрихи к портрету Х. Теунова // Радуга. – 1974. – № 12. – С. 170-174.
14. Залесский, В. На периферийные темы : [есть материал о пьесе Х. Теунова «Испытание] // Театр. – 1946. – № 11/12. – С. 91-95.
15. Истинный друг молодых : [писатели П. Шевлоков, П. Мисаков, Б. Кагермазов, Л. Губжоков, М. Кештов, К. Эльгаров, Х. Кажаров поздравляют с 60-летием своего наставника Х. Теунова] // Советская молодежь. – 1972. – 25 мая.
16. Кагермазов, Б. Когда подарят красоту души : [о романе Х. Теунова «Подари красоту души»] // Кабардино-Балкарская правда. – 1966. – 6 февр.
17. Кагермазов, Б. Он помогал расправить крылья : [к 90-летию Х. Теунова] // Советская молодежь. – 2002. – 24 апр.
18. Кагермазов, Б. Сеятель доброго // Кабардино-Балкарская правда. – 1992. – 14 ноября. – То же. – Литературная Кабардино-Балкария. 2002. № 2. С. 145-148 ; 2007. № 2. С. 34-36.
19. Кагермазов, Б. Чудесный человек, великолепный писатель : к 90-летию Х. Теунова // Горянка. – 2002. – № 17 (апрель). – С. 18.
20. Кажаров, X. По велению времени : [о творчестве Х. Теунова] // Кабардино-Балкарская правда. – 2002. – 23 апр.
21. Кажаров, X. Служа прекрасному всем сердцем : к 70-летию Хачима Теунова // Университетская жизнь. – 1982. – 30 апр.
22. Камбиев, Дж. Всадник времени : [к 60-летию Х. Теунова] // Советская молодежь. – 1972. – 25 мая.
23. Киреев, М. Испытание нравственных сил народа : о пьесе Хачима Теунова «Испытание» // Кабардинская правда. – 1946. – 24 июля.
24. Кленовский, В. Становление. Читатели о книгах : [романы Х. Теунова «Подари красоту души» и «Золотые крупинки»] // Книжное обозрение. – 1977. – 15 апр.
25. Колпаков, А. Повести о дружбе и юности : [о книге Х. Теунова «Две повести»] // Кабардино-Балкарская правда. – 1974. – 4 октября.
26. Комиссия по литературному наследию X. И. Теунова : [образована Секретариатом правления Союза писателей РСФСР] // Литературная Россия. – 1986. – 16 мая.
27. Куантова, З. Литературные портреты [составленные Х. Теуновым] // Терек. – 1997. – 29 апреля.
28. Куантова, З. «Род Шогемоковых» // Терек. – 1997. – 29 апреля.
29. Куантова, З. Хачиму Теунову – 85 лет // Терек. – 1997. – 29 апреля.
30. Кундетов, Б. Художник и исследователь : 90 лет со дня рождения Х. Теунова // Литературная Кабардино-Балкария. – 2002. – № 2. – С. 148-153.
31. Лауреаты Республиканской премии : [состоялось вручение медали и диплома лауреата X. Теунову за роман «Род Шогемоковых»] // Кабардино-Балкарская правда. – 1971. – 31 декабря.
32. Либединский, Ю. Писатели Советской Кабарды : [к 25-летию республики рассматриваются достижения кабардинской литературы, в т. ч. и творчество Х. Теунова] // Литературная газета. – 1946. – 3 сентября.
33. Липкин, С. Поучительно и интересно… // Новый мир. – 1956. – № 10. – С. 228-231.
34. Махов, М. Подари красоту души : [состоялась творческая встреча Х. Теунова с жителями с. Сармаково] // Заря коммунизма. – 1965. – 23 декабря.
35. Мидов, М. Он нашел верный путь / М. Мидов, М. Сокуров // Кабардино-Балкарская правда. – 1972. – 26 мая.
36. Мисюра, И. Свет с Севера : [об одноименном сборнике Х. Теунова] // Советская молодежь. – 1957. – 8 февраля.
37. Моттаева, С. Имя в литературных святцах : к 100-летию народного писателя КБР Х. Теунова // Кабардино-Балкарская правда. – 2012. – 26 апреля.
38. Моттаева, С. Подаривший красоту души : [в ГНБ КБР имени Т. К. Мальбахова прошло памятное мероприятие, посвященное 105-летию со дня рождения Х. Теунова] // Кабардино-Балкарская правда. – 2018. – 12 января.
39. Мусукаева, А. Эволюция эстетической мысли Хачима Теунова // Литературная Кабардино-Балкария. – 2002. – № 5. – С. 144-152.
40. Олеша, Ю. Юность литературы : [обзор публикаций в альманахе «Кабарда»] // Литературная газета. – 1948. – 31 марта. – Есть материал о рассказе Х. Теунова «Аслан».
41. Онищенко, Э. Подари красоту души : [о творчестве Х. Теунова] // Советская молодежь. – 1974. – 12 января.
42. Османова, З. Языком исследователя и художника // Дружба народов. – 1956. – № 8. – С. 175-177.
43. Панеш, У. М. Романы «Вершины не спят» А. Кешокова, «Род Шогемоковых» Х. Теунова в контексте формирования историко-революционной прозы адыгских литератур 60-80-х гг. ХХ века / У. М. Панеш, Г. В. Соколова // Вестник Адыгейского государственного университета. – 2020. – № 1 (252). – С. 122-128.
44. Пархоменко, М. Рождение нового эпоса : [о формировании жанра романа в младописьменных литературах СССР] // Вопросы литературы. – 1972. – № 5. – С. 3-28. – О романе Х. Теунова «Род Шогемоковых» : с. 16.
45. Петренко, И. Чудесный самородок : [об одноименной книге Ю. Либединского и Х. Теунова] // Кабардинская правда. – 1947. – 27 мая.
46. Приб, М. Взгляд на Ошхамахо : книги наших земляков : [ «Путь на Эльбрус» Х. Теунова] // Терек. – 1975. – 16 января.
47. Произведения Хачима Теунова на иностранных языках : [английском, французском, немецком, испанском, польском и др.] // Кабардино-Балкарская правда. – 1957. – 30 октября.
48. Резвова, Т. Человек – не пух тополиный : [о романе Х. Теунова «Род Шогемоковых»] // Литературная Россия. – 1970. – 23 января. – С. 18.
49. Сабанчиева, Р. В наследство – доброе имя отца : [воспоминания Али Теунова об отце] / Р. Сабанчиева, Е. Белгорокова // Горянка. – 2004. – № 21 (май). – С. 3.
50. Сборник произведений Хачима Теунова : [«Новый поток»] // Кабардинская правда. – 1949. – 27 декабря.
51. Сегодня народному писателю КБР Х. Теунову – 90 лет // Кабардино-Балкарская правда. – 2002. – 23 апреля.
52. Склютаускас, И. Радовавшийся литературе // Швитурис. – 1983. – № 24. – С. 14-15. (Вильнюс, Литва)
53. Стефанеева, Е. Заметки о кабардинской драматургии // Кабарда. – 1953. – № 4. – С. 189-191. – Есть материал о творчестве Х. Теунова.
54. Столяров, Н. «Чудесный самородок» : [о брошюре Ю. Н. Либединского и Х. И. Теунова, посвященной Б. Пачеву] // Кабарда. – 1948. – Кн. 1. – С. 204-206.
55. Султанов, К. А что же там, за фасадом ? : [анализ творчества писателей Северного Кавказа ; есть материал о романе Х. Теунова «Род Шогемоковых»] // Литературная газета. – 1981. – 23 сентября. – С. 4.
56. Татарова, Р. Х. Художественное решение проблемы махаджирства в кабардинском романе 1950-1980-х годов (по творчеству А. Шортанова и X. Теунова) // Культурная жизнь Юга России. – 2007. – № 3. – С.59-61.
57. Терек приветствует юбиляра : [в г. Тереке состоялся торжественный вечер, посвященный 60-летию Х. Теунова] // Советская молодежь. – 1972. – 25 мая.
58. Теунов Хачим Исхакович : [биография] // Литературная Кабардино-Балкария. – 2007. – № 2. – С. 33-34.
59. Теунов Хачим Исхакович : [народный писатель КБАССР, 1912-1983 : некролог] // Кабардино-Балкарская правда. – 1983. – 14 апреля.
60. Теунову Xачиму Исхаковичу – 70 лет // Литературная газета. – 1982. – 5 мая.
61. Тихонов, Н. Наш общий праздник : [400-летие добровольного присоединения Кабарды к России ; рассмотрены успехи и достижения республики в советский период] // Литературная газета. – 1957. – 20 июня. – Есть материал о творчестве кабардинских писателей, в т. ч. Х. Теунова.
62. Тхагазитов, З. Одного «Аслана» достаточно для популярности [Х. Теунова] // Кабардино-Балкарская правда. – 2002. – 23 апреля.
63. Тхагазитов, З. Щедрый талант // Советская молодежь. – 1972. – 25 мая. – То же. – Кабардино-Балкарская правда. 1987. 30 апр.
64. X. И. Теунову – 70 лет : [поздравление] // Литературная газета. – 1982. – 5 мая.
65. Хакуашев, А. Переписка И. А. Андроникова и Х. И. Теунова (к истории русско-кабардинских литературных взаимосвязей) // Литературная Кабардино-Балкария. – 2017. – № 6. – С. 55-67.
66. Черемисина, Н. Чтобы вспомнить теплым словом : [в Кабардино-Балкарском государственном университете состоялась торжественная встреча, посвященная памяти Х. Теунова] // Кабардино-Балкарская правда. – 1993. – 27 апреля.
67. Шакова, М. Старатель адыгской словесности : 90 лет со дня рождения Хачима Теунова // Литературная Кабардино-Балкария. – 2002. – № 2. – С. 153-156.
68. Шакова, М. Чудесный самородок, подаривший красоту души : к 85-летию со дня рождения Х. Теунова // Кабардино-Балкарская правда. – 1997. – 30 апреля.
69. Шевлоков, П. По велению времени : [есть материал о творчестве Х. Теунова] // Кабардино-Балкарская правда. – 1974. – 22 марта.
70. Шетова, Р. А. О специфике жанра исторического романа в кабардинской литературе (Х. Теунов «Род Шогемоковых») // Наследие веков. – 2015. – № 2. – С. 68-71.
71. Шетова, Р. А. Символика и номинология повести Х. И. Теунова «Аслан» / Р. А. Шетова, Р. Х. Урусов // Филологические науки : вопросы теории и практики. – 2017. – № 2 (68), ч. 2. – С. 56-58.

***На кабардинском языке***

1. Абазэ, А. Теунэ Хьэчим и «Дыщэплъ пщэдджыжь» рассказымрэ Налшык къалэмрэ / Абазэ А., Бозий Н. // Адыгэ псалъэ. – 1998. – Майм и 13.
2. Абазэ, А. Теунэ Хьэчим и «Псэм и IэфIыр къуатмэ» роман-дилогием И. Василенкэ и «ГъащIэм и план» художественно-документальнэ очеркыр хэпща зэрыхъуар / Абазэ А., Хъуэжэ Ж. // Архивы и общество. – 2009. – № 9. – Нап. 145-147.
3. Абазэ, А. ЦIыхубэ тхакIуэ : [Теунэ Хь. илъэси 100 щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 2012. – Майм и 30.
4. Алий, И. Къэбэрдей прозэм зиужьащ // Iуащхьэмахуэ. – 1965. – № 6. – Нап. 85-88. – Теунэ Хь. и «Псэм и IэфIыр къуатмэ» романым щытопсэлъыхь : нап. 87.
5. Балъкъэр, Ф. ГъащIэр зи гъуазэ : [Теунэ Хь. и пьесэ «ЗэхэгъэкIыныгъэ»] // Iуащхьэмахуэ. – 1973. – № 6. – Нап. 54-57.
6. Бекъул, Х. Гуапэу сохъуэхъу : [Теунэ Хь. илъэс 70 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1982. – Майм и 21.
7. Бещтокъуэ, Х. «Гъатхэр дунейм и щIэрэщIэгъуэщ» : [Теунэ Хь. и тхылъыщIэм теухуащ] // Ленин гъуэгу. – 1972. – Апрелым и 21.
8. Гоффеншефер, В. Къэбэрдей художественнэ прозэр : [Теунэ Хь. и тхыгъэхэри щызэпкърыхащ] // Къэбэрдей. – 1957. – 11-нэ тхылъ. – Нап. 175-195.
9. Гуртуев, Б. И псынащхьэр мыкIуэщIу // Ленин гъуэгу. – 1972. – Майм и 26.
10. Гъут, А. Хьэчим и дерсхэр // Адыгэ псалъэ. – 1997. – Апрелым и 23.
11. Джатэгъэжь, В. «Шэджэмокъуэ лъэпкъыр» романым папщIэ// Iуащхьэмахуэ. – 1969. – № 2. – Нап. 63-67.
12. Джатэгъэжь, В. Революцэм и гъуэгу : [Теунэ Хь. и «Шэджэмокъуэ лъэпкъыр» романым теухуащ] // Ленин гъуэгу. – 1969. – Мартым и 5.
13. Джусойты, Н. ГъащIэм и пшыналъэ : [Теунэ Хь. и творчествэм теухуащ] // Iуащхьэмахуэ. – 1975. – № 6. – Нап. 53-59.
14. Елгъэр, К. Абы и цIэри и лэжьыгъэхэри дэркIэ лъапIэщ // Iуащхьэмахуэ. – 2012. – № 2. – Нап. 81-88.
15. Елгъэр, К. Гулъытэншэ хъуакъым // Адыгэ псалъэ. – 2007. – Апрелым и 24.
16. Елгъэр, К. Зи къалэмыр мыубзэщхъу : [Теунэ Хь. илъэс 60 щрикъум ирихьэлIэу] // Iуащхьэмахуэ. – 1972. – № 2. – Нап. 51-55.
17. Елгъэр, К. Зи къалэмыр зэи мыубзэщхъуа : [Теунэ Хь. илъэси 105 щрикъум ирихьэлIэу] // Iуащхьэмахуэ. – 2017. – № 4. – Нап. 43-50.
18. Елгъэр, К. Зи щхьэри зи лэжьыгъэри лъапIэ : [Теунэ Хь. теухуа гукъэкIыжхэм щыщ] // Iуащхьэмахуэ. – 2007. – № 2. – Нап. 110-113.
19. Елгъэр, К. Лъагъуныгъэ гъунапкъэншэ : гукъэкIыжхэр : [Теунэ Хь. илъэси 100 щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 2012. – Майм и 30.
20. Елгъэр, К. ФIы зылэжьрэ жылэ зысэрэ зэфэгъущ // Адыгэ псалъэ. – 1993. – Апрелым и 28.
21. Ержыб, А. Лъэпкъыр псэуху и цIэр къыраIуэнщ // Шыхулъагъуэ. – 1992. – Ноябрым и 3.
22. Зи адыгэбзэр шэрыуэ, зи тхыгъэхэм удахьэх : тхакIуэ цIэрыIуэ, публицист, журналист Теунэ Хьэчим къызэралъхурэ илъэси 100 ирокъу // Адыгэ псалъэ. – 2012. – Майм и 30.
23. Зи псэм и IэфIыр къыдэзыта тхакIуэ : [Теунэ Хьэчим къызэралъхурэ илъэс 80 щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 1993. – Апрелым и 28.
24. Жаным, Б. Гумызагъэ // Ленин гъуэгу. – 1972. – Майм и 26.
25. Киреев, М. Къэбэрдей художественнэ литературэм хэт цIыхубзхэм я образхэр : [Теунэ Хь. и тхыгъэхэри щызэпкърыхащ] // Къэбэрдей пэж. – 1953. – Июлым и 21, 22.
26. Кузьмин, В. Ди егъэджакIуэ : [Теунэ Хь. илъэс 70 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1982. – Майм и 21.
27. КIурашын, Б. Ди нэхъыжьыфIу чэнджэщэгъуфI // Ленин гъуэгу. – 1972. – Майм и 26.
28. Къагъырмэс, Б. Ар къулейт гуапагъэрэ гулъытэкIэрэ // Советская молодежь. – 2002. – Майм и 1. – Ар дыдэр. – Iуащхьэмахуэ. 2002. № 2. Нап. 68-70.
29. Къагъырмэс, Б. ГуащIафIэ : [Теунэ Хь. илъэси 100 щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 2012. – Майм и 30.
30. Къагъырмэс, Б. Ди прозэр езыгъэфIакIуэ тхыгъэ // Ленин гъуэгу. – 1966. – Январым и 29.
31. Къагъырмэс, Б. Зи пщIэр ин // Ленин гъуэгу. – 1982. – Майм и 21.
32. Къагъырмэс, Б. Псалъэ гуапэ : [Теунэ Хь. теухуащ] // Адыгэ псалъэ. – 2007. – Апрелым и 24.
33. Къагъырмэс, Б. ЦIыху нэст, тхакIуэ гъуэзэджэт : [Теунэ Хь. илъэс 90 щрикъум ирихьэлIэу] // Iуащхьэмахуэ. – 2007. – № 2. – Нап. 113-115.
34. Къэжэр, Xь. ТхакIуэ гуащIафIэ : [Теунэ Хь. илъэс 75 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1987. – Апрелым и 29.
35. Къэрмокъуэ, М. ГъащIэм нэ жанкIэ пхырыплъырт : [Теунэ Хь. илъэси 100 щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 2012. – Майм и 30.
36. Къэрмокъуэ, М. Ди Хьэчим // Ленин гъуэгу. – 1972. – Майм и 26.
37. Къэрмокъуэ, М. ЛъэужьыфI къигъэнащ // Адыгэ псалъэ. – 1997. – Апрелым и 23.
38. Къэрмокъуэ, М. Iуащхьэмахуэ узышэ гъуэгу // Ленин гъуэгу. – 1975. – Мартым и 19.
39. Къэрмокъуэ, Хь. Псэм и IэфI : [Теунэ Хь. теухуащ] // Адыгэ псалъэ. – 2007. – Апрелым и 24.
40. КхъуэIуфэ, Xь. ФIыщIэ лей // Ленин гъуэгу. – 1972. – 26 мая.
41. Макитов, С. НэхъыщIэхэм я дэIэпыкъуэгъу : [Теунэ Хь. илъэс 70 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1982. – Майм и 21.
42. Молэ, С. ГукъэкIыж IэфIхэр : [тхакIуэхэу Теунэ Хь., Шортэн А., нэгъуэщIхэми ятеухуащ] // Шыхулъагъуэ. – 1996. – Майм и 29.
43. Мусукай, А. Прозэшхуэм и щIэдзапIэ : [Теунэ Хь. и тхыгъэхэри щызэпкърыхащ] // Iуащхьэмахуэ. – 1981. – № 4. – Нап. 92-95.
44. Мусукай, А. Лъэпкъ прозэм и зэхэублакIуэ // Советская молодежь. – 2002. – Майм и 1. – Ар дыдэр. – Iуащхьэмахуэ. 2002. № 2. С. 63-68.
45. Мы гъэм илъэс 90 ирокъу къэбэрдей тхакIуэшхуэ Теунэ Хьэчим къызэралъхурэ // Советская молодежь. – 2002. – Майм и 1.
46. Мыз, М. Студентхэр дохъуэхъу : [Теунэ Хь. илъэс 60 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1972. – Майм и 26.
47. Псэм и IэфIыр лъэпкъым езыта // Адыгэ псалъэ. – 1997. – Апрелым и 23.
48. Пщыбий, И. АдэфIу дызыущий тхакIуэ // Ленин гъуэгу. – 1972. – Майм и 26.
49. Пщыбий, И. ТхакIуэм и бзэр щыдгъэнахуэкIэ… // Ленин нур. – 1989. – Июным и 20.
50. Сокъур, М. Ахьмэд Къуажэжьыр къыпоплъэ : [Теунэ Хь. и «Псэм и IэфIыр къуатмэ» романым теухуащ] // Iуащхьэмахуэ. – 1966. – № 2. – Нап. 55-60.
51. Сокъур, М. ЦIыху гуащIафIэм и пшэрыхьхэр : [Теунэ Хь. илъэс 70 щрикъум ирихьэлIэу] // Ленин гъуэгу. – 1982. – Майм и 21.
52. Сокъур, М. ЦIыхубэм и къэкIуэным хуэлажьэу // Адыгэ псалъэ. – 1997. – Апрелым и 23.
53. ТекIужь, З. Теунэ Хьэчим ягу къыщагъэкIыж : [Мэлбахъуэ Тимборэ и цIэр зезыхьэ Лъэпкъ библиотекэм щекIуэкIащ илъэси 105-рэ тхакIуэр зэрырикъум теухуа литературэ пшыхь] // Адыгэ псалъэ. – 2018. – Январым и 17.
54. Теунэ Хьэчим Исхьэкъ и къуэ : [КъБАССР-м и цIыхубэ тхакIуэ, 1912-1983 : щыгъуэ псалъэ] // Ленин гъуэгу. – 1983. – Апрелым и 14.
55. ТхылъыщIэхэр : Псэм и IэфIыр къуатмэ / Теунэ Хь. // Iуащхьэмахуэ. – 1965. – № 6. – Нап. 89-90.
56. Тхьэмокъуэ, Б. ХьетI жегъэIэ // Адыгэ псалъэ. – 2007. – Апрелым и 24.
57. Хэгъэрей, С. Теунэ Хьэчим и илъэс 80-м теухуа зэIущIэм // Адыгэ псалъэ. – 1993. – Апрелым и 28.
58. ХьэкIуащэ, А. Дерс щхьэпэхэр : [Теунэ Хь. илъэси 100 щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 2012. – Майм и 30. – Ар дыдэр. – 2017. Августым и 30.
59. ХьэкIуащэ, А. Зи Iэужьхэр ин тхакIуэ щэджащэ // Iуащхьэмахуэ. – 2012. – № 6. – Нап. 76-80.
60. ХьэкIуащэ, А. И псалъэр мыубзэщхъуу : [Теунэ Хь. илъэси 75 щрикъум ирихьэлIэу] // Iуащхьэмахуэ. – 1987. – № 4. – Нап. 65-67.
61. ХьэкIуащэ, А. Литературэм и лIыхъусэжь // Адыгэ псалъэ. – 2016. – Сентябрым и 16.
62. ХьэкIуащэ, А. ТхакIуэ псэемыблэж // Iуащхьэмахуэ. – 1982. – № 2. – Нап. 94-97.
63. ХьэкIуащэ, А. ХьэхъупащIэ Амырхъанрэ Теунэ Хьэчимрэ : [ХьэхъупащIэм и творчествэм теухуауэ Теунэм иригъэкIуэкIа къэхутэныгъэхэм теухуащ] // Iуащхьэмахуэ. – 2012. – № 6. – Нап. 83-90.
64. ХьэкIуащэ, А. ЦIыхубэм и къэкIуэным хуэлажьэу // Адыгэ псалъэ. – 1997. – Апрелым и 23.
65. ХьэхъупащIэ, Xь. Ди культурэм и тхьэгурымагъуэт : [авторым игу къегъэкIыж япэ дыдэ Теунэ Хь. зэрыхуэзауэ щытар] // Адыгэ псалъэ. – 1997. – Июным и 19.
66. Хьэщыкъуей, О. Теунэ Хьэчим и дерсхэр : [тхакIуэм и шыпхъумрэ и къуэмрэ я гукъэкIыжхэр / епсэлъар Хьэщыкъуей О.] // Адыгэ псалъэ. – 2000. – Апрелым и 28.
67. Шэт, Р. Жанр нэхъыщхьэ : [Теунэ Хь. и «Шэджэмокъуэ лъэпкъыр» романым теухуащ] // Iуащхьэмахуэ. – 1999. – № 5. – Нап. 89-91.
68. Щоджэн, А. КъэкIуэнум и жылапхъэ : [Теунэ Хь. илъэси 100 щрикъум ирихьэлIэу] // Адыгэ псалъэ. – 2012. – Майм и 30.
69. ЩоджэнцIыкIу, Iэ. Нэху : Теунэ. Хь и фэеплъу // Адыгэ псалъэ. – 1993. – Апрелым и 18.
70. IутIыж, Б. Гъуазэ // Iуащхьэмахуэ. – 1982. – № 1. – Нап. 115-122.
71. IутIыж, Б. Лъэпкъ Iуэху : [Теунэ Хь. теухуащ] // Адыгэ псалъэ. – 2007. – Апрелым и 24.
72. IутIыж, Б. ТхакIуэшхуэ // Iуащхьэмахуэ. – 1992. – № 2. – Нап. 45-47. – Ар дыдэр. – Iуащхьэмахуэ. 2002. № 2. Нап. 70-73 ; 2007. № 2. Нап. 115-117.
73. IутIыж, Б. ТхакIуэшхуэ, цIыху гуапэ // Советская молодежь. – 2002. – Майм и 1.

***На балкарском языке***

1. Жарнес улу, Х. Жашауу – чыгъармаларында : халкъ жазыучу Хачим Теунов туугъанлы – 85 лет // Заман. – 1997. – 23 апрель.
2. Кагермазов, Б. Ол огъурлулугъундан юлюш эте келгенди // Заман. – 2002. – 23 апрель.
3. Теунов Хачим Исхакович : [1912-1983 : некролог] // Коммунизмге жол. – 1983. – 14 апрель.
4. Тхагазитов, З. Суратлау сёзню устасы // Коммунизмге жол. – 1987. – 29 апрель.
5. Халкъ жазыучу // Заман. – 1993. – 28 апрель.
6. Шакова, М. Тёгерекге къууатлыкъ берген // Заман. – 2002. – 23 апрель.
7. Шевлоков, П. Жарыкъ фахмуну // Шуёхлукъ. – 1982. – № 1. – Бет 5-7.
8. Шевлоков, П. Фахмуну саугъасы // Шуёхлукъ. – 1972. – № 2. – Бет 21-24.

***На украинском языке***

1. Дзюба, I. Автографи вiдродження : літературно-критичні нариси. – Киiв : Радян письменник, 1986. – 301 с. – Есть эссе о Х. Теунове.
2. Дзюба, I. М. Кабардинська литература. Хачiм Теунов // Collegium (международный научно-художественный журнал, г. Киев). – 2017. – № 27. – С. 109-127.

**Методические и методико-библиографические материалы**

1. Подари красоту души : к 90-летию со дня рождения Х. Теунова : методико-библиографические материалы / Государственная национальная библиотека КБР ; составитель Ш. М. Тетуева. – Нальчик, 2002. – 21 с.
2. Подаривший красоту души : методико-библиографические материалы к 95-летию со дня рождения Х. Теунова / Государственная национальная библиотека КБР имени Т. К. Мальбахова ; составитель Ш. М. Тетуева ; редактор О. Н. Подрезова. – Нальчик, 2007. – 22 с.
3. Сабанчиева, С. Н. Теунэ Хьэчим «ЛъагъуэщIэ» : мастер – класс. Урок – суд // Мастер – классы по изучению творчества отдельных адыгских писателей. В помощь учителю : методическое пособие / С. Н. Сабанчиева, Ж. М. Гедгафова. – Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет, 2016. – С. 136-144.

**Рецензии на отдельные произведения и книги писателя**

1. Бакши, К. Поэты гордого народа // Огонёк. – 1957. – № 2 (июль). – С. 25. – Рец. на кн.: Свет с Севера. Рассказы о поэтах / Х. Теунов. Москва : Молодая гвардия, 1956. 160 с.
2. Бычков, Д. Ценное начало // Кабардинская правда. – 1956. – 20 апр. – Рец. на кн.: Литература и писатели Кабарды / Х. Теунов. Нальчик : Кабардинское книжное издательство, 1955. 364 с.
3. Гулиа, Г. Новых успехов ! // Литературная газета. – 1957. – 25 июня. – Рец. на кн.: Избранное / Х. Теунов. Москва : Гослитиздат, 1957. 224 с.
4. Капиева, Н. Сердечная книга // Новый мир. – 1953. – № 3. – С. 249-253. – Рец. на кн.: Новый поток / Х. Теунов. Москва : Советский писатель, 1952. 255 с.
5. Либединский, Ю. Утверждение нового // Литературная газета. – 1957. – 20 июня. – Рец. на кн.: Заря над Эльбрусом. Кабардинские повести и рассказы. Москва : Молодая гвардия, 1956. 408 с. – Есть материал о повести «Аслан» и рассказе «Новый поток» Х. Теунова.
6. Липкин, С. Первая книга кабардинской прозы : [«Новый поток» Х. Теунова] // Огонек. – 1950. – № 23. – С. 24. – Рец. на кн.: Новый поток / Х. Теунов. Нальчик : Кабардинское государственное издательство, 1949. 248 с.
7. Лукашевич, В. Время зрелости // Литературная газета. – 1951. – 11 января. Рец. на кн.: Новый поток / Х. Теунов. Нальчик : Кабардинское государственное издательство, 1949. 248 с.
8. Мкртчян, Л. Повесть о детстве Ахмеда // Литературная Россия. – 1965. – 17 сентября. – С. 9. – Рец. на повесть: Ахмед / Х. Теунов. Перевод с кабардинского Н. Асанова // Дружба народов. – 1965. – № 6. – С. 101-155.
9. Пилипенко, Н. [Рецензия] // Прапор коммунизму. – 1981. – 10 марта. – Рец. на кн.: Род Шогемоковых : роман / Х. Теунов. Киев : Днипро, 1980. – На укр. яз.
10. Рабенчук, В. Сочинение побратима // Винницкая правда. – 1980. – 3 октября. – Рец. на кн.: Род Шогемоковых : роман / Х. Теунов. Киев : Днипро, 1980. – На укр. яз.
11. Радецкая, М. О большом эпосе малых народов // Вопросы литературы. – 1987. – № 1. – С. 235-243. – Рец. на кн.: Автографи вiдродження / I. Дзюба. Киiв. 1986. 301 с. – Есть материал о Х. Теунове : с. 240.
12. Силин, Б. Светлый поток // Советская Украина. – 1953. – № 1. – С. 111-113. – Рец. на кн.: Новый поток / Х. Теунов. Москва : Советский писатель, 1952. 255 с.
13. Чешенко, Л. Хачим Теунов. Путь на Эльбрус. Издательство «Советская Россия», Москва, 1974 // Октябрь. – 1975. – № 8. – С. 223. – Рец. на кн.: Путь на Эльбрус. Сказ о Кабардино-Балкарии / Х. Теунов. Москва : Советская Россия, 1974. 188 с.

**Электронные ресурсы**

1. В КБР отметят юбилей писателя Хачима Теунова // РИА Кабардино-Балкария. – Текст : электронный. – URL : [kbrria.ru](http://kbrria.ru/kultura/v-kbr-otmetyat-yubiley-pisatelya-hachima-teunova-18243) (дата обращения : 08.02.2022).
2. В Нальчике вспоминали Хачима Теунова // Беzформата. – Текст : электронный. – Дата публикации : 11.01.2019. – URL : <https://nalchik.bezformata.com/listnews/nalchike-vspominali-hachima-teunova/6405> (дата обращения : 08.02.2022).
3. Распоряжение Правительства КБР от 17 апреля 2017 года № 231-рп «О мерах по подготовке и проведению мероприятий, посвященных 105-летию со дня рождения народного писателя КБАССР Теунова Хачима Исхаковича» // Текст : электронный. – URL : <https://www.kbr-gov.ru/doc/31254> (дата обращения : 22.11.2021).
4. Хачим Теунов // Текст : электронный. – URL : <https://yandex.ru/video/preview/?text=wizard&p> (дата обращения : 08.02.2022)



**Вспомогательный именной указатель**



Абазов А. Ч. 80-82, 141, 142, 245-247

Абитов В. 155

Абитова С. Д. 83

Алиев И. 248

Алиева А. И. 101, 114, 163

Асанов Н. 338

Ассадулаев С. 175

Бакши К. 331

Балкарова Ф. 249

Бекизова Л. А. 84, 85

Бекулов Х. 176, 250

Белгорокова Е. 177, 222

Бештоков Х. 251

Бозиева Н. Б. 86, 144, 156, 157, 178

Бычков Д. И. 87, 88, 132, 179, 332

Гедгафова Ж. М. 330

Гетегежев В. А. 89, 90, 255, 256

Гоффеншефер В. Г. 4, 91-93, 252

Губашиева Е. М. 181, 182

Гулиа Г. 333

Гуртуев Б. 253

Гутов А. 183, 254

Давыдов И. 184

Джусойты Н. Г. 3, 94, 257

Дзюба И. 186, 326, 327, 341

Дзуганова А. В. 144, 145, 178

Диденко А. 179

Ефремова Е. Н. 95

Жанимов Б. 268

Жарнес улу Х. 318

Залесский В. 187

Кагермазов Б. 189-192, 272-277, 319

Кажаров Х. 193, 194, 278

Калинин А. В. 96

Камбиев Дж. 195

Капиева Н. 334

Карданов А. Т. 121

Карданова Залина А. 121

Карданова Замира А. 121

Карданова М. А. 97

Кармоков М. М. 98, 146, 279-282

Кармоков Х. Г. 147-149, 283

Кауфов Х. 284

Кашежева Л. Н. 99-102, 152

Керефов К. Н. 125

Кешоков А. П. 35, 36

Киреев М. 1, 24, 34, 39, 53, 196, 269

Кишев А. С. 104, 116

Кленовский В. 197

Колпаков А. 198

Куантова З. 200-202

Кузьмин В. 270

Кумахов М. А. 162, 166

Кундетов Б. 203

Курашинов Б. М. 150, 151, 271

Кучукова З. А. 119

Ладонщиков Г. 103

Либединский Ю. Н. 27, 28, 104-106, 205, 335

Липкин С. 49, 206, 336

Ломидзе Г. И. 85, 131, 163, 164

Лукашевич В. 5, 12, 13, 337

Мазихов Б. Б. 167

Макитов С. 285

Махов М. 207

Машитлова Е. М. 107

Мидов М. Ж. 108, 208

Мизов М. 290

Мисюра И. 209

Мкртчян Л. 338

Молов С. 286

Московская Г. 10

Моттаева С. 210, 211

Музаев Н. Д. 109

Мусукаева А. Х. 76, 110-113, 212, 287, 288

Нагаева Т. Б. 104, 116, 170, 171

Надъярных Н. С. 126

Налоев З. М. 114, 115, 152, 164

Нашапигова Т. Т. 171

Олеша Ю. 116, 213

Онищенко Э. 214

Османова З. 215

Панеш У. М. 216

Пархоменко М. 217

Пачев Б. 64

Петренко И. 218

Пилипенко Н. 339

Пипинис В. Ф. 132

Подрезова О. Н. 329

Приб М. 219

Прохоров А. М. 37

Пшибиев И. 292, 293

Рабенчук В. 340

Радецкая М. 341

Рахтанов И. 9

Резвова Т. 221

Рябикин Б. 5, 12, 13

Сабанчиева Р. 222

Сабанчиева С. Н. 330

Силин Б. 342

Склютаускас И. 225

Созаева А. Г. 170

Соколова Г. В. 216

Сокуров М. Г. 88, 115, 117, 124, 153, 154, 165, 208, 294-296

Стефанеева Е. 117, 226

Столяров Н. 227

Султанов К. 228

Сурков А. А. 165

Таппасханова Ш. И. 171

Татарова Р. Х. 78, 118, 229

Текужева З. 297

Темботова Е. С. 170

Темрокова И. К. 119

Теппеев А. М. 173

Теппеев М. С. 173

Тетуева Ш. М. 328, 329

Теунов Х. И. 10, 28, 74, 75, 92-94, 103, 120, 331-334, 336-340, 342, 343

Тимижев Х. Т. 143, 156, 157, 169

Тимофеев Л. И. 163, 164

Тихонов Н. 234

Толгуров З. Х. 122, 123

Тресков И. В. 124, 125

Тхагазитов З. М. 158, 235, 236, 321

Тхагазитов Ю. М. 126-128

Тхамоков Б. 300

Урусов Р. Х. 244

Утижев Б. К. 161, 314-317

Хавпачев Х. 309

Хагареев С. 301

Хажаева Ж. 203

Хакуашев А. Х. 77, 159, 160, 238, 302-308

Хапсироков Х. Х. 129-131

Хашукаев О. 310

Хашукоева Ф. М. 169

Хашхожева Р. Х. 168

Холаев А. З. 110

Хутуев Х. И. 133

Чамоков Т. Н. 134, 135

Черемисина Н. 239

Чешенко Л. 343

Шаззо К. Г. 136

Шакова М. 168, 240, 241, 323

Шевлоков П. 242, 324, 325

Шетова Р. А. 76, 79, 137, 138, 182, 243, 244, 311

Шеягова Р. 139

Шогенова А. 312

Шогенцуков А. А. 71

Шогенцуков А. О. 313

Шортанов А. 75, 140

Эльгаров К. 258-264

Эржибов А. 172, 265



**Оглавление**



Предисловие……………………………………………………………………………..3

Теунов Хачим Исхакович : очерк о жизни и деятельности……………………..6

**Основные издания** **и публикации**

Художественные произведения :

на русском………………………………………………………………..11

на кабардинском………………………………………………………..12

на других языках……………………………………………………….12

Литературоведческие работы :

на русском………………………………………………………………..12

на кабардинском………………………………………………………..13

 Литературно-критические статьи, не вошедшие в сборники :

на русском………………………………………………………………..13

 на кабардинском………………………………………………………..14

 на балкарском…………………………………………………………...15

Составительство………………………………………………………………............15

**Литература о жизни и творчестве**

Книги :

на русском…….………………………………………………………….16

на кабардинском………………………………………………………..16

Диссертационные исследования…………………………………………………...16

Публикации в монографиях и сборниках :

на русском………………………………………………........................16

на кабардинском………………………………………........................22

Статьи в словарях и энциклопедиях………………………………………………24

Статьи в указателях…………………………………………………………………..24

Статьи в учебниках и хрестоматиях………………………………………............25

Статьи в периодических изданиях :

на русском………………………………………………........................25

на кабардинском………………………………………........................29

на балкарском…………………………………………………………...33

на украинском…………………………………………………………..33

Методические и методико-библиографические материалы…………............34

Рецензии на отдельные произведения и книги писателя…………………….34

Электронные ресурсы………………………………………………………………...35

Вспомогательный именной указатель…………………………………………….36